

JÓESTÉT!

Ezerkesztőség és kiadóhivatal:
(LUJ), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam

16. szám.

Január 19.

Szombat

Sirva-vigad

a magyar, recte: a kisebbségi magyar — hogy a régi példaszót idézzük. Ezuttal azonban nem a politika elszomorító állapota miatt, hanem azért vigad sirva, mert a farsang elején máris sötét árnyak borulnak az idei vigasságára. A táncoló Kolozsvárnak ugyanis, amíg eljut odáig, hogy jótékony célú vagy társadalmi összejöveteleket célzó táncmulatságokat rendezhessen, előbb végig kell táncolnia a bürokratizmus unalmas utvesztőin, a báljegyek szövevényes ellenőrzésén, a zeneköltség titokzatos és kalandos zugfolyósain. De még ez nem minden. Előre le kell fizetnie a táncmulatságok után járó adót és különböző óvadékokat, vagyis előre kell inni a farsangi medve bőrére. De ami a legszerűsebb: díjat és biztosítékot kell fizetni a rejtélyes körülmények között működő zeneszerzői egyesületnek, amelynek hitvátságát és rendelkezését maguk az érdekeltek zeneszerzők sem ismerik, ha ugyan valahol még életben vannak.

Valóban csodaszámba megy, ha a mai gazdasági viszonyok között még kedve támad a társadalom elszánt csoportjainak a beállott szigorú, munkanélküliség, kereskedelmi és ipari pangás, egyre növekvő adóterhek és egyéb gazdasági bajok közepette víg táncmulatságot — kivéve a jótékony célú rendezeteket — megkockáztatni. Pedig az államnak, a köznek nem utolsó érdeke, hogy a farsangi vigasságok és bálók révén némi jövedelmet biztosítson a megcsappant kincstári bevételek részére. Ez főleg gazdasági érdek, de van az éremnek másik oldala is. Az adózó polgárok békés és megelégedett életének biztosítására erkölcsi érdeke is az államnak, a közhatóságoknak, hogy ne gördítsenek ok nélkül akadályokat a lakosság ma már ritkaságszámba menő összejövetelei szórakozásai elé. Ellenkezőleg az ilyen mulatságok megkönnyítésével legjobban elősegítheti a bölcs politika, hogy a gazdasági válság súlya alatt roskadozó polgárság némileg megfellebbezzék bújáról-bajáról, legalább addig, amíg a vidám zene szól s a sirva-vigadók a könnyű táncot ropják. Mert sajnos, ma már nem igen hangzik el a farsangi mulatságokon az a régi, boldog, bufelejtő kurjantás, hogy: „Sose halunk meg!” Engedjék meg tehát a bürokrácia nagyérdemű vezetői, hogy a mai szomorú időkben legalább ez a jámbor kívánság teljesüljön: „Mielőtt meghalunk, legalább kitáncoljuk magunkat.”

(g. á)

Március 1-én kerül vissza a Saar-vidék Németország birtokába

**Laval mondotta: Franciaország és Németország közeledése az európai békének lényeges feltétele
A Népszövetség megvédi a Saarvideki szeparatistákat**

A Saar-vidék ügyébe az első döntés: a népszavazás után megtörtént a második döntés is: a Népszövetség. Ez már a Saar-terület német kézbe való átadására vonatkozik.

Döntött a Népszövetség

Tegnap este létrejött a megegyezés a német és francia kormányok között a Saar-terület ügyében és ennek folytán a népszövetségi tanács este 9 órakor egyhangulag elfogadta a határozati javaslatot, a mely szerint

a terület március elsején kerül lényegesen a német kormányzat alá.

E tény magában foglalja a versaillesi békeszerződés záradékainak alkalmazását a határmenti területek katonai leszerelésére vonatkozóan. A népszövetségi tanács elhatározta, hogy egy bizottság fogja a francia és német kormányokkal a Saar-kormányzósággal együtt megál-

apítani azokat az intézkedéseket, a melyek a közigazgatás átadásával kapcsolatosak és szükségesek.

De ha február 15-ig ez a bizottság nem tudna dönteni a különböző rendelkezések tekintetében, akkor javaslatot felelt a Népszövetség tanácsa hozza meg a szükséges döntést.

Végül kimondotta a népszövetségi tanács, hogy felhatalmazza a Saar-vidéki kormányzóságot

a rend biztosításához és a kedélyek megnyugtatóhoz szükséges intézkedések megtételére, szükség esetén újból bevezetve a népszavazáskor életbeléptetett rendszabályokat.

Az európai béke záloga

A határozatok megszavazása előtt Aloisi báró elismeréssel emlékezett meg a népszavazási bizottság munkájáról s külön köszönetet mondott a kormányzótanácsnak, elsősorban is Knox elnöknek. Majd Laval szólalt fel, többek között hangsúlyozva hogy

a Népszövetség tanácsának kötelessége gondoskodni a saarvideki szavazók biztonságáról.

Franciaország előzetes ellenőrzés után befogadja a menekülteket de ezek ügye mégis nemzetközi feladat amelynek megoldása a Népszövetség re hárul. Franciaország e kérdésben emlékiratot is juttatott a Népszövetséghez. Franciaország különben már előre elfogadta a népszavazást, hűséggel és tisztességgel a békeszerződések iránt.

Hitler legutóbbi kijelentéseivel foglalkozva, Laval leszögezte Fran-

ciaország békekészségét. Ha a német birodalomnak valóban nincsenek területi igényei Franciaországgal szemben, ezt örömmel veszik tudomásul.

A Franciaország és Németország közötti közeledés az európai békének lényeges feltétele és hatóságos biztosítéka.

Egyetlen kormánynak sem kell húzódnia olyan szerződések megkötésétől, amelyeknek tárgya a nélkülözhetetlen kölcsönös biztonság. Hivatkozva Hitlernek arra a kijelentésére, hogy semminek sem szabad bepiszkítania a Saar-vidék visszacsatolását a német hazához, Laval megalapítja, hogy ezzel a német kancellár készségét mutatta ki abban az irányban, hogy

elkerüljenek minden megtorlást azokkal szemben, akik a szerződés-

sek biztosította vélemény és szószabadsággal éltek.

Végül hangsúlyozta a francia külügyminiszter, hogy a francia kormány igyekszik más nemzetekre is kiterjeszteni a római egyezményben foglalt elveket. Franciaország folytatja békemunkáját a Népszövetség keretében.

Laval után Eden angol főmegbízott beszélt aki csatlakozott Aloisi és Laval felszólalásához, majd

Litvinov hangsúlyozta a béke kollektív megszervezésének szükségét.

Komarnicki és Osuski után Tewfik Rüsdi Aras elnök szavai zárták be a történelmi fontosságú ülést.

FRANCIA—NÉMET KERESKEDELMİ TÁRGYALÁSOK

Ezzel kapcsolatosan Párisból jelentik, hogy a saarvideki népszavazással kapcsolatos kereskedelmi tárgyalások Franciaország és Németország között január 21-én kezdődnek meg Berlinben.

TITULESCU LITVINOV-VAL EBÉDELT

(GENF.) Titulescu tegnap Litvinov orosz külügyminiszterrel ebédelte.

Kettőjükön kívül más nem volt jelen az ebéden, amely után Titulescu Jefticsel tárgyalt. Valószínűleg ebéd közben az aktuális politikai kérdések is szóba kerültek, amelyekről Jeftics tegnap délután másfélórát Lavallal táncskozott és többek között a jugoszláv-magyar ellentét ügyét vitatták meg.

Ugy tudják, hogy ez a kérdés a Népszövetség előtt valószínűleg sima elintézt fog nyerni.

Magyar-román szellemi együttműködés

Kulturális körökben úgy magyar, mint román részről, a határokon innen és túl egyaránt, sok szó esik mostanában a román-magyar szellemi együttműködésről. Ennek a szükségességét külön hangsúlyozni talán felesleges is. Az egymásmellett élő népek kulturális természetesen meg kívánják a folytonos kicserélődést. Ez mindkettőjük számára csak színesedést és gazdagodást jelent. És Petőfi, Madách, Katona, Ady, Szabó Dezső stb. igazán megfér és meg is férhet, Eminescu, Alejandri, Cosbuc, Vlahuta, Goga, Blaga Lucian, Rebreanu és a többiek mellett.

Kísérlet mindkét részről elég számos történt az impériumváltozás óta eltelt közel két évtized folyamán. Tudunk Szabó Dezső: „Segítség”-ének, Madách: „Az ember tragédiája”-nak, Nyirő: „Isten igájában” című regényének és más műveknek románra fordításáról. Arról is van tudomásunk, hogy Molnár Ferenc, Fodor László, Lengyel Menyhért, Vaszary János stb. darabjai színre kerültek a román színpadokon. Azt is tudjuk, hogy Bitay Árpád évről-évre előadásokat tart Jorga professzor nyári egyetemén Valeni de Munteban, amiként a román-magyar tudományos körök bizonyos együttműködési terveiről is van tudomásunk. Sőt az sem került el a figyelmünket, hogy egyes román folyóiratok és az Adeverul Literar ismételt hozták magyar írók műveinek román fordításait. Mindezeket a tényeket, hasonlóképpen a román nyelvű lapoknak és revűknek a magyar szellemi élet törekvéseivel való jóindulatu foglalatosságait is tehát örömmel regisztráltuk és regisztráljuk.

De ezek csak szórványos esetek. Az együttműködés igazi bensőséges szelleme ma még nincs meg. Egyik részről sem. Csak utak egyengetőnek a Helikonon, a Szépművészetek, a Pen klubon és más fórumokon keresztül. Amiként ilyen utegyengető és a közeledést elősegítő szerepe volt és van azoknak a román színdaraboknak is amelyek Bard Oszkár, Kádár Imre, Janovics Jenő és mások fordításain keresztül a magyar színpadokon megszólaltak. És ilyen közvetítő munkát végeztek és végeznek a román költőket fordító magyar poéták: Áprily Lajos, Berde Mária, Finta Gerő, Dsida Jenő, Kibédi Sándor, Franyó Zoltán, Fekete Tivadar, Szemlér Ferenc, Göbl László és mások. De e célt szolgálták Franyó, Keresztury Sándor, Bitay Árpád, Kiss Piroška, Fekete Tivadar stb. fordítás-antológiái, Kristóf György románnyelvű jókai életrajza és a magyar irodalmat ismertető összefoglalása is.

Az igazi szellemi együttműködés megteremtésének s a kulturális összedolgozás valódi szellemének azonban ezután kell megszületnie. Összinté lelki közeledéssel, az ellentétek kiküszöbölésével, egymás értékeinek megbecsülésével. És azzal, hogy román részről ne nehezteljenek meg a magyar kulturális élet szabad munkáját, a tudományos és irodalmi egyesületek zavartalan felolvasásait, az engedélyezések sok bürokratikuságával és ne akadályozzák az Emke az Erdélyi Múzeum Egyesület, a Kárpát Egyesület és más kulturális

Select-Mozgó A szezon egyik legnagyobb operett-slágere!
Angol házasság
brillias tartalommal, gyönyörű zenével, kiválóan rendezte: REINHOLD SCHÜNZEL, zenéjét szerezte: FRANCISC DOELLE, főszerepekben: **Renata Müller, Adele Sandrock, Adolf Wohlbrück, Georg Alexander.**

tömörülések tevékenységét. Azzal, hogy a magyar és román írók, festőművészek, tudósok, zeneszerzők, színművészek stb. keressék egymás felé az érintkezést és a kapcsolatot és a közös szellemiségben, a fajok elválasztó vonalán túl is lássák meg egymásban az igaz sorstestvért, a közös uton, a kultura nemes útján járó egyenlőséget. Közös tárglatok, közös koncertek, több magyar darab a román és több román darab a ma-

gyar színpadokon, közös kulturális estélyek és hangversenyek s kölcsönösen több fordítás egymásból és több ismertetés egymásról — ez kell. Ezek azok az utak és az európai-ság átfogó szellemi vonalán való haladás — az egymásra találás igazi utjai.

De őszintén, becsületesen és férfias nyíltsággal kell rajtuk haladni. Kertelés nélkül.

Walter Gyula.

Hipnozissal semlegesíteni lehet a gyógyszerek és mérgek hatását az emberi szervezetben

(LONDON.) Egy angol orvos a kísérletek egész sorozatával igazolta be, hogy a hipnotizmus segítségével semlegesíteni lehet egyes gyógyszerek hatását. Az egyik páciensnek hipnotikus állapotban azt szuggerálta, hogy súlyos beteg és a doktorok nem tudják meggyógyítani. A beteg egészen magánkülvül volt és hiába adták be neki bármiféle gyógyszert, állapota nem javult és a beadott orvosszerek hatálytalanok voltak. A különböző orvosszereknek a hatása csak akkor jelentkezett, amikor az orvos a hipnozt megszüntette. A kísérleteket több orvos is végignézte,

akik különböző megfigyeléseket végeztek, hogy a beadott gyógyszereknek tényleg nem mutatkozik-e hatása a szervezetre a hipnózis ideje alatt vagy sem. Az orvosok kénytelenek voltak konstatálni, hogy kártársuknak teljesen igaza van.

Az orvos most annak a lehetőségét tanulmányozza, hogy miképpen tudná a hipnotizmus segítségével semlegessé tenni a szerencsétlenségek esetén tévedésből bevett mérgeket. Eset legmiképpen lehet megmenteni azokat, akik öngyilkossági szándékból valamilyen mérget vesznek be.

Addig verte a csábitót és hűtlen feleségét a férj, amíg mindketten félholtan maradtak a földön

(BALTI.) Torin-Floresti községben különös fordulattal végződő családi dráma játszódott le. Ilie Saftciuc gazdálkodó megtudta, hogy a felesége megcsalja. Ezért tegnap eltávoztat színelve lesbe állott és megvárta, amíg a csábitó Vasile Plugaru falubeli legény jelentkezett.

Amikor ezután a szerelmesek bizalmas kettesben voltak, a megcsalt férj hatalmas fűtykőssel felszerelve berontott a lakásba és ott

a hiányos öltözközt férfit és asszonyt addig verte, amíg mindketten félholtan, eszméletlenül maradtak a földön.

A pörüljárt feleséget és csábitót félholtan vitték a kórházba és külső és belső sérüléseik annyira súlyosak, hogy felgyógyulásukhoz nagyon kevés a remény.

A szigorúan őnbíráskodó férjet a csendőrök letartóztatták. Kiballgatásakor azzal védekezett, hogy

A „MERA”

autobusz vállalat a t. utazóközönség szíves tudomására hozza, hogy **1935. január hó 20-tól kezdődőleg** gyorsjáratú autobusz közlekedést indít

Cluj—Oradea—Arad—Timișoara között

Indul: Cluj-ról	8 -kor	Indul: Timișoara-ról	8 -kor
érkezik: Oradea-ra	11.30	érkezik: Arad-ra	9.15
indul: Oradea-ról	12	indul: Arad-ról	9.30
érkezik: Arad-ra	15	érkezik: Oradea-ra	12.30
indul: Arad-ról	15.15	indul: Oradea-ról	13
érkezik: Timișoara-ra	16.30	érkezik: Cluj-ra	16.30

Viteldj:

Timișoara—Arad	menet 65 lei, menettérti 115 lei
Timișoara—Oradea	180 lei, „ 320 lei
Timișoara—Cluj	315 lei, „ 565 lei

Kényelmes utazás. Pontos közlekedés. Fűtött új autobusszal. Indul Clujról, a főposta melletti autobusz állomásról. Indul Timișoaráról, a Lloyd palotától.

az ilyen esetekben legjobb az azonnali intézkedés.

Igy legalább se az asszonynak, se a férfinak nem jut többé eszébe hasonló dolgokat csinálni.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSORA:

Szombat délután 3 órakor: *Cigányszerelm.* (Ifjúsági előadás, kizárólag az iskolák részére.)

Szombat délután 6 órakor: *Az abbé.* (Olcsó helyárakkal.)

Szombat este 9 órakor: *Nápolyi kaland.*

Vasárnap délután 3 órakor: *A döntő éjszaka.* (Énekes vígjátékúj-donság olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 6 órakor: *Három a kislány.* (A nagysikerű Schubert operett a felújítás szereposztásában.)

Vasárnap este 9 órakor: *Nápolyi kaland.*

Hétfő fél 9 órakor: *Nápolyi kaland.*

Kedd fél 9 órakor: *Romeó és Julia.* (Kosztolányi Dezső új fordításának eredeti bemutatója. Ünnepi előadás! Bevezetőt mond Kosztolányi Dezső. Teljesen új, modern rendezésben, teljesen új kálitásban. Az előadás megkezdésekor a nézőtéri ajtókat bezárják.)

Szerda fél 9 órakor: *Romeó és Julia.* (Az ünnepi előadás megismétlése.)

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Péntek, január 18: *Traviata.* (Lidia Lipovska közreműködésével.)

Vasárnap, január 20: *Făt frumos.* (Matiné.)

Január 21-én *Carmen* munkásele-
adás.

M. OZI

EPITÓMUNKÁS-MOZGÓ

MŰSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor új cow-boy sláger: *Mindent a becsületért és igazsáért.* A legszebb és legizgalmasabb természetes felvételű cow-boy-órma. Főszerepben: Ken Maynard, Jeanette Loff és Valace McDonald. Tarzan, az eldobott paripa. Műsor előtt a legújabb Fox híradók.

Hétfőn, kedden 5, 7 és 9 órakor utoljára: *Mindent a becsületért és igazsáért.* Cow-boy-dráma.

Szerdán 5, 7 és 9 órakor: Csütörtökön 3, 5, 7 és 9 órakor új cow-boy sláger: *A dühöngő szeg-zet.* Főszerepben: Georg O'Brien

— EMELKEDNEK A GABONA ARAK. Bukarestből jelentik: A beállott hideg következtében szállítási nehézségek miatt a gabonárák emelkedtek. Bukarestben a buza ára vagononként 46—47 ezer lejről 50—51 ezer leire emelkedett, a tengeri ára pedig 18.500 lejről 20.500 leire. A zab ára Brailában 20 ezer lejről 31 ezerre ugrott fel. A buza-kormánybiztosság bejelentette a földművelésügyi minisztériumnak, hogy ár-emelkedések miatt egyelőre mindennemű vásárlást felfüggesztett, sőt az állami raktárakból is nagyobb mennyiségű gabonát dobott a piacra.

Udvariasságával „főzte meg” és így fosztotta ki a párisi nőt - egy nagystilű szélhámos

(PARIS.) A francia fővárosban sok érdekes történet játszódik le, de azok között egyike a legérdekesebbeknek, Fernand Bule esete.

Fernand Bule, aki se nem fiatal, se nem gazdag, mégis nagy hírnévre tett szert a párisi hölgyek körében, akik közül számosat nemcsak a jó hírnevétől, hanem a pénzétől és ékszereitől is megfosztott.

Bule előbb a külvárosokban kezdte meg a maga üzelmét.

A módszere az volt, hogy udvariasság volt a nőkhez. Ilyen révén megismerkedett velük, azután kifosztotta őket.

Később már, amikor kissé jobban ment a sora és kiöltözködhetett, az előkelő fiatal és gazdag nők körében szerzett udvariassága révén ismeretéseket, bizalmukba férközt, viszonyt kötött velük, azután magyarázta, meglopva őket.

JELENTKEZIK AZ ELSŐ ÁLDÓZAT

Az első feljelentés Purlalaise márkinőtől érkezett az ismeretlen szélhámos ellen, akiről a márkinő csak annyit tudott, Fernandnak hívják és rendkívül „udvariasság” ember.

Purlalaise márkinő teljesen megbízott ebben az ismerőseben, akire rábízta az apjától kapott 90 ezer frankot, amellyel azután az nyomtalanul eltűnt.

A francia rendőrség megindította a nyomozást és rövidesen Fernand Bule nyomába jutott, akit őrizetbe is vettek.

Bule kihallgatásakor elmondotta, hogy a fiatal, 21 éves előkelő hölgy az uccán ismerkedett meg. Egy esős napon ugyanis felajánlotta neki udvariasság az esernyőjét, majd egy taxit hozott és abba beültette a márkinőt. A fiatal nőt valósággal meghódította a már nem is épen fiatal férfi rendkívüli udvariassága és ismeretessége. Pár nap múlva

Bule szerelmet vallott a nőnek, majd, hogy a bizalmát megnyerje, egy 15 ezer frank értékű jegygyűrűt húzott az ujjára. Ez a jegygyűrű Bule elmondása szerint jelentős szerepet játszott az életében, nem kevesebb, mint tizenegyszer ajándékozta el, különböző „menyasszonyainak”, akiket pár nap múlva visszahozott azzal,

hogy valami kisebb javítást kell végeznie rajta a kövek elhelyezésénél.

Mikor azután visszaadta a gyűrűt már nem az eredetit szolgáltatva vissza, hanem egy tökéletes hamisítványt, közben azonban az „értékes” menyasszonyi gyűrű segítségével menyasszonyainak bizalmába férközte, rendre mind meglopva őket, majd kerekét oldott.

Bule a rendőrség előtt meg is nevezte áldozatait, de ezek, amikor kihallgatásra idézték be őket, valamennyien tagadták, bár azt nem tilták el, hogy Bule-t „ismerték”.

Feljelentést azonban csupán még

egy bankár 25 éves leánya tett az udvariasságával szélhámoskodó „völégény” ellen. Ez a leány volt egyébként Boulénak a legérzékenyebben megkárosított áldozata, amennyiben az ötletes szélhámos nem kevesebb, mint 900 ezer frankot csalt ki tőle.

Most azután emiatt és a Pourtalaise márkinéval történt „esete” miatt Boulénak — aki közben minden szélhámoskodással szerzett pénzt elpocsékolta, újabb női ismerőseivel — felelnie kell a bíróságok előtt.

Valószínű azonban, hogy végül mégis csak büntetlenül uszsa meg az egész ügyet.

Megszorították a városi adóprést!

Nincs többé adófizetési haladék!

(KOLOZSVÁR.) Az interimár tanácsok felelősen garázdálkodásának eredménye, hogy Kolozsvár városa a csőd szélén tengődik és nem tud megszabadulni a rája nehezedő adóságoktól és terhektől.

Jelenleg olyan sanyaru pénzügyi helyzetben van a város, hogy takarékos és főleg felelős pénzgazdálkodás mellett is

évekig eltarthat, amíg a város szerkezetét kiragadják a posványból.

A bajt súlyosbítja az a körülmény, hogy a város hitelezői egyre türelmetlenkednek és foglalással fenyegetőznek, ha a város nem egyenlíti ki évek óta fennálló tartozásait.

A jelenlegi városvezetőségben megvan minden akarat, hogy segítsen a

kényes helyzeten. A jószándék azonban nehezen halad előre, mert

a város lakossága anyagilag kimerült és adóját nem tudja fizetni. A város súlyos pénzügyi helyzete foglalkoztatta most a tanácsot a legutóbbi ülésen, amelyen olyan határozatot hoztak, hogy utasítást adnak a végrehajtó közegeknek, hogy

a hátralékos adókat könyörület nélkül hajtásák be a lakosságon. Elhatározták azt is az interimár bizottság, hogy a jövőben nem ad fizetési haladékot az adófizetőknek.

A város szanálási akcióját a szétlőtt kisegyzistenciák ezrei fogják jelenteni...

Franciaország a tradíciókhoz ragaszkodva nem akar nőt lenyakaztatni

(PARIS.) Jelentettük, hogy a szülőgyilkos Violetta Noizére fiatal leány halálbüntetését az utolsó pillanatban kegyelemből életfogytiglani elzárásra változtatták.

A megkegyelmezés hátterében az áll, hogy a francia közvélemény a végéig ellenzte azt, hogy nőt guilotine-val kivégezzék. Ennek a föl fogásnak hátterében érdekes történeti jelentőségű dolog áll.

1887-ben történt, hogy egy Thomas nevű asszony férjének segítségével meggyilkolta édesanyját. Az asszony nyev követre el bűntett, hogy rágyújtotta a házat öreg édesanyjára, mert az megtagadta, hogy pénzbírlileg legyen a segítségére. Ezért a bíróság elé került, amely halálra ítélte. A ferfit ki is végezték.

Amikor azonban az asszony kivégzésére került volna a sor, az óriási erővel kibázdította magát őreinek kezéből, majd örvöngeni kezdett. Neki támadt a fogházőröknek és az egyiket meg is bánta.

Azután eszméletlen állapotba esett s

így örvöngött sokáig, úgy, hogy a kivégzést nem is lehetett megtartani.

Miután pedig bebizonyosodott róla, hogy megőrült, kegyelmet kapott és az elmeegógyintézetben is halt meg.

Ez az eset annvira felrázta a francia közvéleményt, hogy

azóta az egész francia nép a legnagyobb ellenszenvvel viseltetik minden női kivégzéssel szemben s bár közben többször is előfordult, hogy asszonyokat és leányokat halálra ítéltek, közülük egyet sem végeztek ki.

A Noizére-leány életét is ez a tény mentette meg.

mert egyébként az a páratlan kegyetlenség, amellyel a fiatal 21 éves leány szüleit meggyilkolta, mert azok szórakozásaihoz nem akartak megfelelő pénzt adni, az egész országban a legnagyobb megdöbbenést és felháborodást váltotta ki. Mégis a francia nében olyan erős az asszonyok lenyakazásával szemben mutatkozó ellenszenv, hogy még az ő esetében sem lehetett a megkegyelmezéstől eltekinteni.

Héthavi elzárásra ítélték a „gyilkos” 85 éves öregembert

(ARAD.) A törvénytörés most itélkezett Teodor Mos Ivan közszéneli cipészmeister felét, akit gyilkossági kísérlettel vádoltak. Az ügy érdekessége az, hogy Moss 85 éves. A vádirat szerint

a cipészmeister a múlt év augusztus 20-án egy családi vitából kiolyóban késével hasbaszúrta sógorát, Marita Net-ét, akit elvált állapotban vittek a kórházba és ott hetekig tartott a felgyógyulása.

A bíróság az enyhítő körülmények figyelembevételével hét hónapi elzárásra ítélte a haragos teremtésű agastyánt, aki az ítélet ellen felebbment.

Levegőbe repített egy munkást a robbanás ereje

(TARGOVISTA.) A guraonitai petróleum tárolóban tegnap robbanás történt. Egy gáztartály explodált és a robbanás ereje a közelben álló Gheorghe Sora munkást a levegőbe repítette, aki a földre hullva, olyan iktóztos sérüléseket szenvedett, hogy kevéssel a kórházba szállítás után meghalt. A vizsgálat megindult a szerencsétlenség okának tisztázására.

Mit állapított meg a vizsgálat a betegsegélyző ellen panaszkodó Kappelné esetében

Néhány nappal ezelőtt a betegsegélyző pénztár börtöngyászati osztályával kapcsolatosan egy cikk jelent meg. Mint utólagosan értesülünk, a cikk téves információ alapján jelent meg. Ugyanis a panaszkodó asszonynak — amint azt később lefolytatott pártatlan vizsgálata is igazolta — nem volt igaza. Ugyanis Kappelné elkésve jelentkezett a börtöngyászaton, a rendelő-óra elmulásával. Ekkor már férfiakat kezeltek s az csak természetes, hogy a félig levetkőzött férfibetegek közé nem engedhette be az orvos a későn érkező nőt, hogy egy receptjét megújítsa. Az ideges asszonyt a börtöngyászati főorvosa felkérte, hogy várakozzon, amíg a rendelőre beérkezik, de Kappelné kijelentette, hogy neki még ebédet kell főzőn, nem várakozik s fenyegetőzni kezdett. A fenti adatokat a pártatlanul lefolytatott vizsgálat igazolja s a magunk részéről is az igazságnak megfelelően rektifikáljuk.

A CLUJI ÉPÍTŐMUNKÁSOK DALKARA folyó hó 19-én, szombaton este fél 9 órai kezdettel tartja a Str. Văii 7. sz. alatti otthonának helyiségeiben nagy jelmezes estélyét, melyre tisztelettel meghívja a szórakozni vágyó közönséget. Belépődíj személynként 20 lej.

HELYSZINI RÁDIÓRIPORT A FEKETE-TENGER FENÉKÉRŐL. Moszkvából jelentik, hogy a moszkvai rádióállomás a közel jövőben a Fekete-tenger fenekéről ad helyszini közvetítést. Ebből az alkalomból próbálják ki azt az új rendszerű buvárharangot, mellyel 250 méter mélységbe lehet ereszkedni. A buvárharangot erős reflektorokkal szerelik fel s az így feltároló mély tengeri világ misztikus életéről ad az orosz adó riportere, helyszini közvetítést.

Autóbusz-járat Cluj—Bucuresti

Mociu, Târgu-Mureş, Braşov, Ploieşti-en keresztül. — Indul Kolozsvárról hétfőn és csütörtökön reggel 6 órakor Indul Bucureşti-ből vissza szerdán és szombaton délután 3 órakor.

Menetjegy . . . Lei 400 Menettérít-jegy , , 700

Információk és jegyek Kolozsváron az autóbusz állomásnál. Telefon 155 szerezhetők be.



Világhírű POLAR márka óriás választékban

Kun Mátyás Fia Rt.
Calea Marechal Foch 2.

Köszörülések, javítások, nickelezések elvállaltatnak.

Életre-halálra

I. Futrelle regénye

(104.)

— Meg kell gondolnia, hogy mindez csak az alámrendelt nagyszámú ügynök támogatásával és közreműködésével volt megvalósítható; minden egyes személy, ki abban a szöketésben részt vett, személyes vezetésem alatt dolgozott. A nagykövet váratlan szökése keresztelte ugyan némileg terveinket, de másodszor — ezuttal az ön saját szemével láttára — erőszakkal szöktettük meg a követségről. A sötétséget, mely lehetővé tette, annak a ténynek a rovására kell írunk, hogy míg ön a kapcsolót kereste s én ebben látszólag segítségére voltam, kezemet állandóan rajta tartottam, hogy megakadályozzam a lámpa felcsavarásában. Emlékszik rá?

Grimm ur bólintott.

— Minden egyebet ön is tud — fejezte be szomorúan. — Tisztviselőinek állandó megfigyelésével arra kényszerítet, hogy a venezuelai követséget elhagyjam; de a tulzsfolt szállodában, melybe aztán költöztem, könnyű volt az ön Hastings, Blair és Johnson urai elől megszönnöm; ezért jártam ott az ön tudta nélkül szabadon ki és be. Ön maga szöktette meg a herceget a börtönből tehát tudomása van ennek a cselekménynek a végéről, éppugy a mi ősz szejtövetelünkről, a szerződés tervezett aláírásáról és Alvarez ur meglepően gyors felgyógyulásáról. De végre is valóban csak az én hibám volt, hogy terveink mégis csak meghiúsultak; ha nem aggódom az ön állapotáért és nem követem el azt a hibát, hogy abba az elhagyott kis házba menjek, amelyben ön fogva volt, hogy hogyléte után nézzek, úgy terveink biztosan sikerülnek és aláírják a szerződést.

— Kezdem érteni — mondta Grimm ur komolyan és szemében gyengédséggel telt tekintet csillogott. — Ha ön — rám való tekintetből és irántam való jószágból nem teszi meg ezt a lépést...

— Végre mégis csak elértük volna a kívánt sikert az ön fáradozásai ellenére is, — jelentette ki Izabella. — Féltünk öntől, Grimm ur s tényleg csak elismerése volt az ön éles eszének, ha szükségesnek tartottuk, hogy a szerződés aláírásának idejére biztos helyre vigyük.

— És ha vállalkozásunk sikerült volna — jegyezte meg Grimm ur szárazon, — úgy biztosan világháborúra vezetett volna.

(Folytatjuk.)

Hirdessen a „JÓESTETI“-ben!

SPORT

Vasárnap: Országos gyorskorcsolyázó bajnokság

Csütörtökre halasztották a KKE műkorcsolyázó versenyt

Vasárnap délelőtt fél 9 órai kezdettel a sétatéri jégpályán rendezik meg Románia 1935. évi gyorskorcsolyázó bajnokságát 500, 1500 és 5000 méteres távokon, melyen minden nevesebb versenyző indulni fog. A bajnoki versenyt azért kellett vasárnapra kitűzni, mert a jövő vasárnap a Prága melletti Jenawy fürdő helyen rendezik meg a cseh-román

gyorskorcsolyázó versenyt, amelyet a csehek nem akarnak elhalasztani. A bajnokság sorsa teljesen nyílt és azért nagy és érdekes küzdelmekre van kilátás.

A vasárnapi bajnoki versenyre való tekintettel a KKE január 24-re csütörtökre halasztotta műkorcsolyázóversenyét, melyre január 22-ig lehet benevezni.

„Lenipáltuk Tildenét...”

Arany asztali teniszütőt kapott Barna magyar világbajnok Amerikában

Clevelandből jelentik: Az Amerikában turázó Barna és Glanz magyar asztali teniszvilágbajnokok óriási sikerrel szerepelnek mindenhol. A két fiu valóssággal megsejditik a sportközönséget.

Philadelphióban 5:0-ra verték USA válogatott csapatát, a mérkőzést a fedett teniszcsarnokban kétezer ember nézte végig. Tavaly Tildenének fele közönségük sem volt. A meccs végén Mr. Bradley üdvözölte a magyar játékosokat, akiket arany ping-pongütővel ajándékozott meg.

Clevelandban szintén 5:0-ra verték a helyi válogatottat és különösen a nyolcvanezer főnyi magyarság tejben-vajban fürösztötte őket.

Barnának már a nagy éttermek és klubok profijátékosait is sorra verték olyan játékkal, amiről Amerikában nem is álmodtak. A két magyar fiu egy kis ütővel és labdával szerez hallatlan tekintélyt a magyar sportnak.

20 nemzet a magyar teniszvilágbajnokságon

Londonból jelentik, hogy az asztali teniszvilágbajnokságra a január 8-iki zárhatig 20 nemzet nevezett be. Ennyi nevezője még egy világbajnokságnak sem volt, ami az asztali tenisz nagy népszerűségét és sportbeli térhódítását jelenti.

Angol stadion 150.000 nézőre

Londonból jelentik: A Bradford melletti Odsal városkában új mammoth stadion építését kezdték meg, mely 150 ezer nézőt fog befogadni. Wembley ugyanis, ahol évről-évre az Angol Kupa döntőjét tartják meg, csak 100 ezer nézőt tud befogadni és ezért vált szükségessé az új sportaréna építése.

JÓL MEGY A PROFITENNI-SZEZŐKNEK. Az amerikai Lott és Stoefer első profimeccsét New Yorkban 16 ezer ember nézte végig, a tiszta bevétel 25 ezer dollár volt. A mezőny legjobbjára Vines volt a bemutatón, de azért most is Tilden „főnök ur” kapta a legnagyobb részesedést.

45 FOKOS HIDEG — 45.000 NÉZŐ. Ezt a rekordot Moszkva tartja, ahol a múlt héten a Sturabis stadionban a 45 fokos hideg ellenére 45 ezer prénekbe bukkolt közönség nézte végig a nagy gyorskorcsolyázó versenyt, melyen a két profivá nyilvánított norvég futó: Stakszud és Engnestangen is indult.

ÖTVENEZER JEGYET előre eladtak a Stuttgartban január 27-ikén döntésre kerülő német-svájci labdarúgómeccsre. A stadion befogadóképességét pót-tribünökkel növelik.

MAXIMÁLT FUTBALLISTÁK. A svájci sportegyesületek közös értekezleten maximálták az átengedésre kerülő játékosok árát. Ezek az árak a következők: aki kétszer játszott a svájci válogatottban és kétszer a B) válogatottban, azért 1000 frankot, aki csak a B) válogatottban játszott kétszer 500 frankot kell fizetnie a vásárló egyesületnek. Aki legalább négyszer játszott Svájc válogatott csapatában, 1500 frankon alól nem adható el.

MAGYARORSZÁG főiskolai műkorcsolyázó bajnokságát Pataki Dénes nyerte, a hölgybajnokságot Imrédy Magda.

URUGUAY VÁLOGATOTT CSAPATA Limában 2:0 (0:0) arányban vertt Peru válogatottját.

SALZBURG. A Davos felé utazó román válogatott jégbocci csapat tegnap az Eislarif u. Tennis Club Salzburg csapatával 1:1 arányban döntetlenül játszott. A román csapat gólját a csikszeredai Vakar lőtte.

HÓJAI SPORTHUMOR

Egy szelő hölgy feljajdult vasárnap a Hójában esés után:

— Jaj, valami megszurt!

Felemeli, egy gombostű volt. Csodálkozva monlja:

— Csak azt nem értem, hogy lehetett itt egy gombostűt is leejteni.

ESTE A TÁRSASÁGBAN

— Foglaljon helyet.

— Oh, köszönöm, inkább állok, eleget ültem.

— Hivatalból jön talán?

— Nem, színi voltam.

FELFÜLLEL KAPTUK EL A HÓJÁBAN

— Ez a vicc, drágám, legalább ötvenéves.

— Asszonyom, önnek mesébe illő emlékezőtehetsége van — volt a válasz.

GATA!

Indul az autóbussz a szanatóriumtól. Egy utas méltatlankodik:

— Ez a mai fiatalság. Udvariasság, nevelés?

— De uram, — szól közbe egy ur, — önnek is egy fiatalember adta át a helyét.

— Nekem igen, de sérült lábfeleségem még mindig itt áll előttem.

RÁDIO

SZOMBAT, január 19.

Bukarest. 18: Marcu zenekar. — 19,15: Marcu-zenekar. 20,20: Zenei ujdonságok lemezek. 21,05: Jazz zene. 22,20: Jazz zene. 23,25: Közvetítés a Maxim Zig-Zag kabaréból.

Budapest I. 7,45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11,20: Tábori posta 1915-ből, felolvasás. 11,45: Mit nézzünk meg vasárnap, felolvasás. 13,05: Hanglemezek. 13,30: Hírek. 14,30: Schwartz János és fia különleges hangszereken játszanak. 15,40: Hírek. 17,10: Ezenmesterműhely, ifjúsági felőra. 18: Az autövető és a gyalogjáró, előadás. 18,30: Gitár zene. 19,10: Műszaki előadás. 19,45: Szalonkvintett. 20,15: Flora és a tricíkl, elbeszélés. 20,45: Népszínmű előadás a Studióban: „Arany igazság”. 22,30: Hírek. 22: Szalonkvintett. 23,40: Operaház zenekara.

Budapest II. 19,15: Szalonkvintett. 19,30: Mezőgazdasági felőra. 20,55: Előadás. 21,40: Diszhangverseny közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. 23: Hírek.

Bécs. 13: Zenekar. 19: Zenekar. — 20,25: Népdalok. 21,45: Hrubý: Kálmán Imre egyveleg. Dalok jazz zene kísérettel. 24: Lemezek. 24,45: Jazz zene énekekkel.

Berlin. 20: Fuvola zongora kísérettel. 21,20: Zenés est.

Pozsony. 21,20: Offenbach: Dorottya daljáték.

Milanó. 21,45: Puccini: Bohémélet.

Varsó. 18: Zenekar. 19,15: Hegedűhangverseny. 20: Népdalok. 20,30: Dallemezek. 21: Farsangi zene.

Munkás-Mozgó

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Vasárnap 3. 5. 7 és 9. hétfőn, kedden 5. 7 és 9 órakor:

Mindent a becsületért és igazságért

Főszerepben: KEN MAYNARD, WALAC MC. DONALD és JEAN LOFF.

Szerdán 5. 7 és 9 csütörtökön 3. 5. 7 és 9 órakor:

A dühörgő végzet

cow-boy dráma. Főszerepben: Georg O'Brian.

Az „uj“ nagykabát alatt ismét megszólalt a megdermedt emberi szív

(KOLOZSVÁR.) Nem is olyan régen arról írtunk, hogy P. J. kolozsvári akadémista éhezik, rongyos és annyira ruhátlan, hogy még nagykabátja sincs. És megnyiták a száraznak szíveket. Rövid néhány napon 760 lej gyűlt össze, amit P. J. pirulva, de hálás köszönettel átvett. Azután még újabb 490 lej gyűlt össze. A „Jóestét!“ értesítette a beérkezett adományokról a nyomorgó diákokat. Az be is jött a szerkesztőségbe. Már nagykabát volt rajta. Valahol kézalatt vette. Örömmel akartuk átadni neki a pénzt, amit legnagyobb meglepetésünkre nem fogadott el. Kijelentette, hogy már van kabátja, csak ennyit akart, mert a hideget nehéz elviselni, de már a többi pénzt nem veszi át. Azt kérdeztük:

— Miért?

— Tessenek átadni azt a pénzt olyannak, aki még nálamnál is jobban rá van szorulva a segítségre.

P. Jánosnak csillogott a szeme a hálától és az örömtől. Ő így, szegényen, a tragikus kisebbségi diáksors szédítő örvényében kalimpálva is, segíteni akar.

...azokon, akik mélyebbre sodródtak, mint ő...

A nyugtázatlan küldeményeket itt nyugtázzuk: P. J.-né 100 lej, Béla diák 50 és M. N. 20 lej küldtek.

És ismét visszatérünk P. J. akadémistára, aki nem akar egyszer sem jóllakni, amíg mások éheznek, amíg ő saját maga nem tudja megszerezni mindennapi kenyerét.

A kabátossá tett diák elment, de néhány perc múlva visszatért.

— Szerkesztő urak — mondotta — abból a küldeményből, legyenek olyan jók és juttassanak egy nagyon szegény orvostanhallgató kollégámbot Sz. G. orvostanhallgatónak felét.

A maradék 490 lejből 200 lej kiutaltunk egy Kolozsváron megszállott rokkant házaspárnak, míg a többi Sz. G. orvostanhallgatónak fogjuk adni.

Befejezésül pedig szögezzük azt a tényt, hogy az az akciónk eredményeképpen kisegített diákokhoz hasonló ifjúság törtet a becsületes „jó“ felé, addig nincs és...

...addig elharmarkodott az az általános vélemény, hogy a mai ifjúság életében meghalt a józan erkölcs.

— AZ ÁLLAMVASUT MILIÁRDOS MEGRENDELÉSEI A VASIPARI MAGÁNVÁLLALATOKNÁL. Bukarestből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága a kormány hozzájárulásával vasipari magánvállalatoknál nagyszabású megrendeléseket eszközölt. A megrendelések összértéke 1 milliárd 152 millió 102 ezer lej. A megrendelést vállaló magánvállalatoknak április elsejéig kell eleget tenniük szállítási kötelezettségeiknek. Az államvasutak a megrendelések ellenértékét a szállításkor 20 százalékkal nyomban készpénzben kifizeti, a fennmaradó összeg két egyenlő részletben 1935-36 és 1936-37 költségvetési éve vételeiből fogja fizetni, szintén készpénzben.

Sokszorososan ráfizetett a könnyen szerzett ezreskankóra — a kapzsi atyafi

(KOLOZSVÁR.) Gyönyörű május volt. Nyíltak az orgonák. Vasárnap volt. Falusi vasárnap délután. Folyt a tánc, ropták a legények a csárdást, az öregebbek pedig a sőtés mellett fogyasztották a bufelejtő nedűt. A szót a világiárt Kanyaró István fogyasztotta. Mert ő kelme nagytudású ember. Hát hogyne, amikor abban a ménkü nagy városban járt, abban a nyevijorkban, vagy hogy a sujba hijják a becsületes Amerika nevét.

— Hej, sok mindent láttam én és sok mindent tudok.

— Az a — hümmögött a helyeslés.

Kanyaró István ez előtt 5 évvel Amerikába ment, ahol sikerült neki elég jelentős vagyonra szert tenni. Azonban magyar ember, magyar ember. Honvágy vett erőt rajta, felült

a hajóra s mint gazdag ember, visszatért falujába. Amerikában sok mindent tanult, kicsoszolódott. Zseniális ötlete támadt.

— Aki csattanós „szivességet“ tesz testem bizonyos részének, egy jó ezrest kap.

Körülnézett. Mindenki elszörnyülködve morajlott. Meghajló Ádám azonban arra gondolt, hogy jól fog na neki az az ezres. Belecsapott Kanyaró István uram tenyerébe.

— All az egyezség. Engedje meg a nadrágszóját!

Az ajánlattevő nem sokáig kergette magát, pillanatok alatt fél Ádámkosztümben vette át a csattanós „szivességet“. Meghajló Ádám.

— Hol az ezres? — kérdezte Meghajló, a jólvégzett munka után.

— Ehun, ni! — s ezzel benyult a

jobbsebébe, kivett egy inflációs ezer márkást s átadta Meghajlónak. Természetesen az ötletesen becsapott Ádám felháborodott s követelte, hogy az egyezséghez hiven, ezer lejt adjon át neki.

— Én nem mondtam, hogy lejt adok, hanem egy jó ezrest.

— Na, majd megmutatom én magának, hogy kit csapott be! — rohant haza a feleségéhez a becsapott ember. Az asszony azonban már tudta az esetet.

— Menjen ki a házamból, maga disznó! S nem engedte a házba. Az emberek is kiközösítették a templomból, úgy, hogy kénytelen volt felcségetni és a faluból elköltözni. Perre került az ügy. Ennek csattanója a járásbírói ítélet, mely szerint Meghajló Ádám közszemérem elleni kihágás miatt 5 napi fogházat és egy „jó“ ezerlejes pénzbüntetést kapott.

Meghajló Ádám meghajolt az ítélet előtt. Kanyaró István uram pedig elkanyarodott haza, nagyot röhögve a markába.

(m. t.)

Mindenki Vasa Prihodáról beszél! — Ön is hallgassa meg szombaton, 19-én az Operában! Olcsó helyárak. Teljesen új műsor! Jegyek: 10—100 lejig Opera, Színházi ügynökség.

Egyre jobban kompromittálják Zinovjev-et a Kirow-gyilkosság nyomozási adatai

(MOSZKVA.) A XVI. szovjet-kongresszus tegnap megnyílt. Kalinin népbiztos megnyitójában mély megdöbbenésnek adott kifejezést Kirow meggyilkolása miatt, akinek egyéniségét egyben melegen méltatta. Kalinin ezután felsorolta azokat az újabb alkotásokat, amelyeket a szovjet elvégzett és pedig a Fehér- és Balti-tengerek közötti csatornát, a Szibérián keresztül vezető második vasútvonal megépítését, a moszkvai földalatti vasút építésének megkezdését, a kenyér-kartellek megszüntetését stb. Beszédét azzal fejezte be, hogy ezek körül az alkotások körül Stalinnak vannak a legnagyobb érdemei és beszédét Stalin életével rekesztette be.

Ugyancsak Moszkvából jelentik, hogy

Kirow meggyilkolásával kapcsolatosan lefolytatott vizsgálat megállapította, hogy az ugynevezett moszkvai titkos központ irányítója Zinovjev, Kamenew, Feodorov és mások voltak.

Ez a központ azon dolgozott, hogy

minél több személyt vonjon be a Zinovjev és Kamenew politikájának eszmekörébe és szoros kapcsolatot tartott fenn a hasonló érzelmű leningrádi csoporttal, amelynek többek között Nikolajew, a Kirow gyilkosa is tagja volt. A moszkvai központ tagjait olyan értelemben igyekezett befolyásolni, hogy állandóan tartsák fenn az ellenzéki szellemet a jelenlegi kormány rendszer intézkedéseivel szemben. Ecélből folytassanak rendszeres kritikai kampányt a kormány intézkedéseivel szemben.

Megállapították továbbá, hogy az összeesküvés szóla Zinovjev híza és a moszkvai központ más vezető személyiségeihez vezettek el. Ez a központ pedig segítette a leningrádi csoportot.

Azt azonban nem tudták kétséget kizárólag megállapítani, hogy a moszkvai centrum részt vett-e Kirow meggyilkolásának előkészítésében,

mert ezt csupán egyes vádlottak állították, de határozott bizonyítékok erre nézve nem merültek fel.

Mit mond a Duce-Benito Mussoliniról

(RÓMA.) A francia—olasz meg egyezés, a Saar-kérdés megoldása s ezzel kapcsolatosan a közép-európai egyensúly helyrebillentése alkalmából ismét előtérbe került Mussolini érdemes, markáns politikai egyénisége. A Duceről már eddig is kötettszámra jelentek meg különböző életrajzok és méltatások, amelyek lényegükben megegyeznek abban, hogy Mussolini tetteire és alkotótehetsége Olaszországot életképes gazdaságilag és politikailag rendezett, tekintélyes nagyhatalommá tette, zsenialitása pedig a Ducét a XX. század legnagyobb és legokosabb államférfijává avatta.

Ezeknél az életrajzoknál és méltatásoknál azonban

sokkal őszintébb, tárgyilagosabb és jellemzőbb a legújabbban Lipcsében megjelent, Mussoliniról írott: „Benito Mussolini gondolatai és kijelentései“ című könyv, amely a Ducét saját hiteles szavai és gondolatai keretében mutatja be őszintén, leplezetlenül, a történeti hűség megbízhatóságával.

Ebből a könyvből idézzük a legjellemzőbb részleteket, amelyek szerint a Duce ilyen kijelentéseket tett saját magáról:

— Az életem egyszerű. Nyitott könyv, amibe mindenki belenézhet. Ebben a könyvben csak az olvasható: tudásvágy, szegénység, küzdelem egyéb semmi...

Erősnek lenni annyi, mint tisztá-

nak lenni. Erősnek lenni annyi, mint tártalannak lenni...

Öseim életéből csak egy eset érdekelt: Egyik Mussolini Velencében megélte a feleségét, mert az asszony megcsalta. Mielőtt elmenekült volna a tett színhelyéről, két aranyat tett felesége holtteste mellé, hogy legyen miből eltemetni.

— Soha életemben, még ifjúkorom legsötétebb nyomornapjaiban sem fogadtam el senkitől alamizsnát... Az olyan bizalomra amelyet óvatosság előz meg, — fűtyülök! Jobban szeretem a teljes s így becsületesebb bizalmatlanságot.

— A közkatonaiból csak úgy lehet vezér, ha bármikor készen áll arra, hogy újra közkatonává legyen.

Mindig elégetlen vagyok, valóságos életszükségletem, hogy elégetlen legyenek. Öröködni, bizalmatlankodni, előrehaladni — ez a jelszavam! Mindig az őrhelyemen vagyok. Alibit nem ismerem.

— Az államférfiak, csak akkor beszélnek a végzettről, ha valamit rosszul csináltak.

Az én helyemen levő embernek legalább egyszer egy héten ostobának kell lennie, vagy legalább is ostobának kell tetteire magát. Így könnyen meg tud olyan dolgokat, amiket — mint „okos ember“ — nem tudhatna meg. Barátain nincsenek s nem is lehetnek. Elsősorban a vérmérsékletem másodsorban az emberekről alkotott véleményem miatt... Nincs szükségem sem bizalmaskodásra, sem vitatkozásra.

Ha minden sikerül, talán pár év-tized múlva egy kis szobrot állítanak fel az emlékemre valamelyik nyilvános téren.

ahol a cselédek és dadák majd így adnak találkát: Nyolc órákor a Mussolininál!

—a—s.

— ELKOBOZTAK EINSTEIN POTSDAMI VILLÁJÁT. A porosz állam elkobozta Einstein professzor villáját, amely Potsdam közelében fekszik. A villát mint kommunista tulajdont lefoglalták és állami tulajdonnak nyilvánították.

Nápolyi kaland

(A Magyar Színház operettbenmutatója.)

Vadnay—Békffy—Lajthay új operettje a hagyományos operettirodalom nyomdokain halad ugyan, de ötletes, mulatságos librettójával és tehetséges, nívós zenéjével a leg-sikerültebb illyen műalkotások egyike. A Nápolyi kaland-ot a szerzők bő humorral, köztük a pikantéria csipős borsával is gazdagon fűszereztek, ami egy egész esti jókedvet, derűtséget, helyenként harsány kacagást váltott ki a közönség sorai-ban.

Az előadás és rendezés minden dicsőretet megérdemel. Solymosán Magda újra csillogtatta friss szín-játszó készségét, üde hangját és pa-zar toalettjeit. Gábor Mara fino-man kiélezett, eleven játéka és bra-vuros tánca szintén nagy sikert ho-zott. A két Tomva és Ihsz nagy-szerű komikus-triász. Óriási sike-rük volt. Jeney János a bonviván színenben ügyes és rokonszenves. Balázs Samu mint komoly apa, előkelő. Ditrői Béla és Csengery Aladár szépen énekeltek. A görlok és boyok is hatásosan működtek. Az operett kiállítása stílusos. Stefani-desz József karmesteri fölénye bi-ztosította a zenei rész sikerét. (g. á.)

— AT LEHET VENNI AZ OR-SZÁGFEJLESZTÉSI KÖLCSON-KÖTVÉNYEKET. A pénzügyigaz-gatóság hivatalosan felkérte lapun-kat annak közlésére, hogy az or-szágfejlesztési kölcsönkötvényeket már át is lehet venni. A kötvények Bukarestből megérkeztek és minden érdeklőnek azon a helyen állanak rendelkezésére, ahol azok összegét a tulajdonosaik lejegyezték. A köl-csönkötvényeket már csak azért is sűrűsen át kell venni, mert azok a jövő hónapban kamatoznak is. Ter-mészetes, hogy azok, akik még nem fizették ki a lejegyzett kölcsönköt-vénynek egész összegét, kötvényei-keket csak a jegyzési összeg teljes ren-dezése után kaphatják kézhez.

— A SZERENCSE BEKOSZON TÖJE 1935-BEN. A Banca Ilescu S. A. Cluj főelárusító sorsjegyvásárlói részestültek abban a szerencsében, hogy megnyissák azon szeren-csés egyének névsorát 1935-ben, akik az állami osztálysorsjátékon 100.000 lejen felüli nyereményt nyertek. A Banca Ilescu S. A. Cluj főelárusításából vásárolt 24.996 szá-mu sorsjegy a III-ik osztály huzá-sán (január 15-én) 100.000 lejt nyert. A nyeremény egy nagykárolyi ke-reskedő költségvetésében jelenté-keny tényező, kizárólagossági jog-gal, mert egész sorsjeggyel játszott, egészben nyerte a 100.000 lejt. Ez a 100.000 lejes nyeremény bevezeti azon 2 darab 50.000 lejes (21.833 és 23.453) nyereményeket, amelyek egy satumarei, sibiui hírlap, egy biharmegyei lakatossegéd, egy szí-gei tisztviselő, egy zilahi cipész stb. között oszlik meg, valamint azon számtalan és jelentősérteljes nyereményeket, amelyek a Banca Ilescu S. A. Cluj és Institutul Com-mercial de Credit Cluj főelárusítók árusításából eladott sorsjegyek kö-vetkeztében ezuttal elárasztották egész Erdély és Anatólia területét.

APRÓHIRDETÉSEK

LEVELEZÉS

Barna fiu 30, Boldoggá teszem. Biz-tos jövő reményében, Családi ház Előnyös, Halvány rózsza Házam, üz-letem van, Idősebb asszony Jókar-ban, Jó megélhetés Komoly szándék és biztos jövő. Kölcson, Levélszaka M 9, Nős sófőr Pontos fizető Szal-gatfűrés, Szénaprés Szőke Társas-üzlet Varrógép jelígekre levél van a kiadóban.

HAZASSÁG. Társaságbeli legdisz-krétebb házasságközvetítés MIREA irodánál, Cluj, Calea Regele Ferdi-nand 116. (9030)

FIGYELEM! Itt a tél! Hőc pő, sárcipő és mindennemű gumiaruk szakszerű, tartós javítását vállal-ja az ismert „SPORT” gumivulka-nizáló üz. Str. Dorobantilor 5. (7244)

KEREKES BACSINÁL

Elisab. tá. sarok
3 fogásos ebéd 1 ajándék borfröccsel 20 L.

ADÁS-VETEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FI-ZETI ORAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZÁM. (7040)

CSUKOTT AUTÓKAROSSZE-RIA jókarban levő eladó. Str. Ca-ramidarilor 22. Fried. (9146)

BELVÁROSBAN forgalmas he-lyen bodega-vendéglő lakással el-adó. Kimutatható ital-fogyasztással. Cim a kiadóban. (8838)

PERZSASZÖNYEG csomózáshoz allandó munkára csakis elsőrendű munkásnők felvételnek. Vidékiek-nek teljes ellátást havi 400 lejért biztosítunk. Tanulóleányokat is felvesszünk. Orient szőnyeggyár, Cluj, Calea Motilor 14. (9085)

EGY pár női korszolya olcsó áron eladó. Cim a kiadóban. (9182)

ÉLELMISZERÜZLET legforgal-masabb helyen átadó. Értekezni De-cebal 15. (9184)

SZÉP tölgyfaebédülő elköltözés miatt olcsón eladó. Decebal 15. (9185)

500-as modern vízfűtéses keltető gép három fiókos, fiókonként kü-lönböző időben keltethető Baromfi tenyésztéshez szükséges 6 szakkönyv vel 50.000 lej. Baromfi telep Iud. Alba, Uioara de sus. (8860)

KIFOGÁSTALAN ALLAPOT-BAN LEVŐ FEKETE RUHA CSI KOS NADRAGGAL ELADÓ. Cim a kiadóban. (9201)

IRÓGÉPET kifogástalan állapot-ban megvételre keresünk. Teke-sportszövetség. P. Unirii 29. dél-előtt 12—1 és délután 6—8 között a címek leadhatók. (9178)

KISEBB és egy nagyobb ló-szán eladó Kiss kereskedőnél. Str. Horea 9. (9180)

VADONATUI topolvaeréses hálóberendezés eladó. Str. Petru Ra-res 10. Koncz-telep (9203)

KIADO LAKÁS

BUTOROZOTT SZOBA külön bejárattal OLCSON kiadó. Str. Dragalina 28. (9161)

KÖZPONTBAN három szobás komfortos lakás mellékhelyiségek-vel kiadó. Cim a kiadóban. (9183)

KIADÓ 1 szoba konyha minden mellékhelyiséggel. C. Traian 17. (9194)

KÜLONBEJÁRATU szoba azon-nal kiadó. Regina Maria 43 (f 1179)

LAKÁST KERES

KERESEK Donáth uton kisebb lakást gyümölcsösrel március 1-re. Derbákne, Zsák u. 7. sz. (9162)

ALLÁST KERES

HAZTARTÁS minden ágában jár-tas idősebb intelligens nő házvezető nőnek ajánlkozik magányos idősebb urhoz, egyszerű háztartásba, falura is. Fizetése igénye kevés. Leveleket „Nyugodt otthon” jelígre a kiadó-ba kérek. (9153)

KEREKES BACSINÁL

Elisabeta sa o
Prima vacsora 12 lei

TIZEZER lej garanciával, rak-tárnoki vagy pénzbeszedői állást ke-resek. Cimeket a kiadóba. (9186)

CUKRÁSZSEGÉD állandó állást keres, akár vidéken is. Cim a kiadó-ban. (9179)

ALLÁST KAPHAT

KERESEK józanéletű, megbizha-tó nős softőrt, akinek felesége a háztartást vezetné. Ajánlatok „Nős sófőr” jelígre a lap kiadóhivatalá-ba küldendők. (f 1182)

FIATAL házileányt, irni tudót felvesz bodega. Piata Mihai Vitea-zul 1., jelentkezni vasárnap dél-után háromtól ötig. (9195)

MUNKANÉLKÜLI kömvést ke-resek 3—4 órai munkára. Cim a kiadóban. (9190)

KÜLÖNFÉLEK

KÖZÉPISKOLAI vizsgákra (ma-gyarországra) és érettségire sikerrel előkészít tanár. Cim a kiadóban. (8986)

SPECIALIS aranyhalak minden színben kaphatók. Fülöp fodrász. Hotel Transylvánia. (8881)

TANÁRNŐ zongóra, német órát ad lakás vagy ebédkosztért. „Rá is fizetne” jelígre. (9160)

JELMEZ női- és férfiruhák köl-csön kaphatók. Reg. Maria 24. (9110)

JELESEN tanuló negyedéves egyetemi hallgató lakás, esetleg koszt ellenében elmenni háztartató-nak. Szíves megkereséseket „Sze-rény igényű” jelígre kiadóba ké-rek. (9191)

Szavanként 1 Lei, vastagabb-
lúvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei.
Jelzés, vagy cím nélküli hirdetések kezelése
5 Lei. Apró hirdetések aznap megjelentek
délután 11 óráig lehet csak feladni.

POLITUROZÁST legutány-sabb áron vállalkoz. Nemes Vil-Str. Razboeni 32. (918)

NAGY műsoros bál f. hó 19-
szombat este 8 órai kezdettel
„Simon” vendéglőben, Str. Gru-
40. (Cosmota Sanatorium mellett)
Meghívókat este a pénztárnál is
het kérni. Elsőrendű cigányzené-
meleg, hideg buffé. (919)

PEKSEGET bérbe keresek. Cim-
ket a kiadóba. (919)

Jogerősen felmentették
az apagy 1000 legényt

(KOLOZSVAR.) Fermure Ga-
ril Nagykalyán községbeli paraszti
legény két év előtt egy lécdarabba

ugy verte agyba-főbe édesapját
hogy az sérüléseibe belehalt.

A törvényszéki tárgyaláson beigazo-
lódott, hogy a legényre apja és nő-
vére előzőleg rátámadtak és össze-
verték és csak önvédelemből kapta
fel az apján halálos sebet okozó
lécdarabot. A törvényszék ezen al-
apon felmentő ítéletet hozott,
amelyet ma a tábla is megerősített
így a felmentés jogerőssé vált.

— HADBIROSÁGI HIREK.
Chira Vasile a szamosmegyei repülő-
osztág segédtszije a vád szerint fe-
lletését inzultálta. Ma nem jelent-
meg a tárgyaláson. Távollétében
három évre ítélték — Burian Fran-

KERÉKES BACSINÁL
Elisabeta a sarok
Disznóölésre finom
ujbor kihordásra:
8, 12, 16 lei!

cisc marosvásárhelyi közkatona vád-
szerint még 1929-ban behatolt dr.
Kelemen törvényszéki elnök laká-
sába, ahonnan egy kályhát és több
apró értéket vitt magával. Ügye ma
került tárgyalásra. Védelmét dr.
Pistiner képviselte. Felmentették.

— ADOMÁNYOK. Megirtuk,
hogy L. J. kolozsvári lakos öregsé-
gére tönkrement s feleségével együtt
betegeskedésük miatt is nagy nyo-
morusággal küzd. A társadalom jó
szíve felé intézeti felhívásunk a se-
gítségadás tekintetében megfelelő
visszhangra talált és kiadóhivata-
lunkhoz máris a következő adomá-
nyok érkeztek be: özv. Szilágyiné
100, M. S. 100, Ürmössy 20, ösz-
szesen 220 lej. — Az adományokat
köszönettel nyugtázzuk és további
adományokat szívesen továbbítunk.

— BALLÓ SÁNDOR HANG-
VERSENYE. Az Újságíró klubban
tegnap este nagy sikerrel mutatko-
zott be Balló Sándor fiatal, jőne-
vű marosvásárhelyi hegedűművész.
A tehetséges és szép jövő felé indu-
ló, fiatal művész Tartini Ördög-
trilláit, Kreisler Variációit és Sara-
sate Spanyol táncit mutatta be szép
sikerrel. Komoly technikai felké-
szültsége és elmélyedő előadásművé-
szete a szép számu közönség köré-
ben a legteljesebb elismeréssel talál-
kozott. A fiatal művész hír szerint
közelebből nagyobb önálló koncer-
tet is fog adni Kolozsváron.

HIREK

Felölös szerkesztő és lapfajdos:
MAYER ANFAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztő és kiadóhivatal: Regele
Ferdinánd 66, balra
Telefon 11.

Naptár Január 19. Szombat.
róm. kait. Margit Sára.
prot. Sara. gör. kath.
Makarie. Izr. 15.

JÓESTÉT!

AJANDEK

Vevő: Karácsony előtt két nappal
itt jartam és zongorát vettem a fele-
ségemnek. Kaphatnék önöknél zong-
orakellékeket is?

Kereskedő: Hogyne. Mivel szol-
galhatok?

Vevő: Kérek egy jó erős baltát...

KÖLCSON

Kiss: Mégis csak hallatlan! Pont
huzadszor kell visszakérnem tőled
azt az ötszáz lejt, amit kölcsönad-
tam neked.

Nagy: Na és arról nem beszélsz,
hogy hányadszor kellett kérnem, míg
ideadtad?...

AUTOSUGGESTIO

Feleség: Aladár, miért csukod be
mindig a szemed, ha megcsókollak?
Férj: Mert olyankor mindig azt
suggerálom be magamnak, hogy te
nagy a Greta Garbo...

ARUHAZBAN

Vevő: Gyöngysort szeretnék ven-
ni. Hol árúsítjátok?

Segéd: Kinek lesz a gyöngysor,
kérem?

Vevő: A feleségemnek.

Segéd: Első emelet jobbra. Üveg-
osztály...

— Időjárás: A budapesti meteo-
rológiai intézet jelentése szerint ésa-
ki szél, hófúvások, helyenként eset-
leg hóvihár várható. A hőmérséklet
különösen éjszaka a hegyek között
erősen süllyed, a déli órákban fagy-
pont körül lesz.

— Inspekciós gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógyszer-
árak teljesítensk éjjeli szolgálatot:
Fortuna (Unim-tér), Hygea (Mihai
Viteazul-tér), Victoria (Cal. Regele
Ferdinánd), Sotropa Emil (Stefan
lel Mare-tér).

— IME: ENNYIRE UDVARIA-
SAK A FRANCIÁK. Franciaország
ban megszokott dolog, hogy a család
eseményeiről: keresztelésekről,
esküvőkről, halálestekről stb. név-
jegykártyákon értesítik az összes ismerő-
söket. Az udvarias Franciaor-
szágban most érdekes újítást vezettek
be. Ez az újítás abban áll, hogy a
válófelek értesítik ismerőseiket, hogy
valóban vannak, vagy elváltak tehát
az ismerősök az esetleges leveleket
vagy névjegykártyákat hova és mi-
lyen címre küldjék. Megtörtént hogy
az egyik előkelő párisi nő, miután
elvált férjétől, a lapokban leadott
közleményt, amelyben tudatta az
érdekelteket, hogy az urától barát-
ságos megegyezéssel elvált és jövő-
ben kéri a leveleket a megadott cím-
re, leánynevével küldeni. — Merje
ezután valaki kétségbe vonni a fran-
ciák udvarosságát.

Zálogcédulákat

ékszerekről magas
árban vásárol a

„ZENITH“ ékszerház, Cal. Reg. Ferdinand 20.
Aranyért legtöbbet fizetek.

Nincs többé rosszul járó óra

Jönnek a rádióhullámokkal üzembem
tartott órák

Newyorkból jelentik: Az egyik
newyorki vasutállomáson rádióhul-
lámokkal vezénylik az órákat. Rá-
dióhullámok segítségével indulnak
meg ezek az órák s a korrekciót is
rádióhullámok végzik. Nagyon kö-
zel van az idő, mikor ezek a drót-
talan uton üzembemtartott és ellen-
őrzött órák egyetlen háztartásból
sem fognak hiányozni — írja az

egyik newyorki lap — mert ezek az
órák nem késnek, nem sietnek, nem
kell soha hozzájuk sem nyulni.
Szerkezetük egyszerű és áruk mini-
mális.

Newyork városa egyébként már
elhatározta, hogy 1936 tavaszáig az
összes közhelyeken az eddigi villa-
mos nyilvános órákat drótnélkülivé
fogja átalakíttatni.

ROMEÓ ÉS JULIA

Kosztolányi Dezső új fordításának bemutatója

A keddi este nagy ünnepe a ma-
gyar színjátszásnak. Kosztolányi
Dezső új Romeo és Julia fordítása
ekkor kerül először közönség elé. A
kolozsvári színház a dicsőség, hogy
Shakespeare páratlan remekművét,
az örök szerelem mindmáig utolér-
hetetlenül szép himnuszát Kosztolá-
nyi kongeniális fordításában min-
den más színházat megelőzve mu-
tathatja be.

Az illusztris fordító maga is je-
len lesz a bemutató előadáson,
amely természetesen teljesen új ren-
dezésben, új kiállításban egészen

modern szcenárium alapján kerül
színpadra. A rendezés munkáját Ká-
dár Imre végzi, Romeót Kovács
György, Juliát Fényes Alice, a daj-
kát Miklóssy Margit, Lőrinc atyát
Tóth Elek, Mercutio Balázs Samu,
Járost Jenei János, a herceget Tom-
pa Béla, Sámson Tompa Sándor
alakítja, a többi főszerepek Benes
Ilona, Czopán Flóri, Bereng Béla,
Örvössy Géza, Rajnay Sándor, Stoll
Béla, Hetényi Elemér, Ditrői Béla
kezében vannak. A díszleteket Raj-
nai Sándor tervei alapján Kudelász
Károly festőművész készíti.

Szép Ernő
egyetlen
előadó estélye

ma, pénteken este 11 órakor az
UJSÁGIRÓ KLUBBAN!

— A KOLOZSVÁRI VÁMHIVAT-
ATAL ELMULT ÉVI MŰKÖ-
DÉSE. Az elmúlt év folyamán a ki-
vitel jelentéktelenebb volt, mint az
előző években, a behozatal ezzel
szemben emelkedett. Az elmúlt év ápr-
ilis első napjától január közepéig
a vámhivatal összesen 61 millió 427
ezer 853 lej kiviteli és behozatali il-
letéket és 1 millió 115 ezer 132 lej
vámbeutaltatást szedett be. A behozat-
ali illetékek végösszege az előző év-
hez viszonyítva 1 millió 800 ezer
lejjel több. Kontingentálási illeték
címén 8 millió 988 ezer 947 lejt szed-
tek be.

— ÉRTESÍTÉS. A Katolikus
kör f. hó 20-ára hirdetett évi ren-
des közgyűlése elmarad. Egyben szí-
ves tudomására hozzuk tagjainknak
hogy a Kör helyisége vasárnaptól
kezdve rendelkezésükre áll. Elnök-
ség.

A LEGDRÁGÁBB EMBERI BE-
SZÉD. Washingtonból jelentik, hogy
Roosevelt elnök felesége egy kis rá-
diócsvevegésért 3000 dollárt kapott.
Egyetlen percért 500 dollárt, mert
a beszéd mindössze 6 percig tar-
tott.

— ÉRTESÍTÉS! Értésitem a ma-
rosujvári t. vevőközönségünket,
hogy özkpontunk elírás folytán rá-
diónk árát egy ottani kereskedővel
alacsonyabb árban közölte, mint a
mennyi a tényleges eladási ár. —
Egyben értesítjük a t. vevőközönsé-
günket, hogy az ottani egyedárusi-
tónk címe Gidáli Márton ut. Tisz-
telettel

Columbia Gr. Comp. Rom.
Cluj.

Feljegyzem, mert
mindenki ajánlja:

„CRISTAL”
fest, tisztít ruhákat
legszebben máma!



Társadalmi élet

(1) Vetített képes tudományr. elő-
adás a Kolping Legényegyletben.
1935. január 24-én este pontosan 8
órákor a Kolping Legényegylet Str.
Baron L. Pop 3. szám alatti helyisé-
gében megkezdte a legényegylet tagjai
és vendégei számára sorozatos veti-
tett képes előadását az egyesület leg-
főbb vezére és nagy jótevője, dr.
Hirschler József pápai prélat, ko-
lozsvári plebános. Ezuttal Egyip-
tom vidékét mutatja be vetített ké-
pes előadásában. A képek saját fel-
vételei, amelyeket nyári utazása al-
kalmával készített. Ezen érdekes, ta-
nulságos előadásra felhívjuk vendé-
geink és tagjaink figyelmét. A belé-
pés díjtalan.

(2) Irodalmi törvényszék a Magán
alkalmazottak Szakszervezetében.
Pénteken, január 18-án este 8 órai
kezdettel tartja meg a kolozsvári
Magánalkalmazotti Szakszervezet
tervbeveti irodalmi vitaestélyét dr.
Ligeti Sándornak: A büvös erszény
című munkájáról. Az irodalmi tör-
vényszék az Építőmunkás Otthon
nagytermében lesz megtartva, belé-
pési díj nélkül, de kötelező ruhatár-
ral.

Ma, pénteken a **Royal Moz-
góban 2 premier egy
helyért. I. Canaille**
(a vén száj), főszerepben **Harry
Baur** „Nvomorultak” fő ere 10.e.
**II. Folyik a tánc... Fo-
lyik a vér...**

— ELTEMETTEK GOMBOS
BENÓT. Tegnap délután hatalmas
részvét mellett temették el Gombos
Benót, a kolozsvári közéletnek ezt
az ismert és puritán jellemű embe-
rét. A ravatalt a neolog zsidó tem-
plom kertjében állították fel. Az egy-
házi szertartást dr. Weiberger fő-
rabbi végezte, aki lendületes szavak-
kal méltatta az elhunyt érdemeit.
Az Országos Magyar Párt elnöksé-
ge Bethlen György gróf vezetésé-
vel mellett jelent meg a temetésen. Ezen
kívül a magyar polgárság testületei
a neolog zsidó hitközség előjárói,
továbbá az elhunyt rengeteg barátja
ismerőse és tisztelője vett részt a te-
metésen.

— HALASZI munkaruhái, orvo-
si köpenyei a legjobbak, 50 száza-
zalékban avatott kelméből készül-
nek Cluj, Calea Regele Ferdinand
109. szám.

Neves magyar írók
kittünő művel
rendkívül olcsó
árban:

Balla Irma: Vaskuthy Gábor	Lei 25
Krudy Gyula: Mohács	25
Domán László: A jó ember	25
Darnay Kálmán: Bujdosó gyöngysor	25
Lovász Márton: Irisz	25
Komor András: Fschmann és társa	25
Kiszely Gyula: Csereházasság	25
Darnay Kálmán: Festőszerelem	25
Andai Elnő: Tengertánc	35
Balassa Imre: Krisztus	35
Miklós Jenő: Madárka	20
Bibó Lajos: Kétféle szerelem	15
Nádas Sándor: Akiért csak a kezet kell kinyújtani	25
Pünköszt Andor: Bárcay Bella a szeretőm	25

Cultura

könyvkereskedés Cluj, Str. Memo-
randului 4.

Nadragulyával akarta leszoktatni a szerelemről vejét az anya

(KOLOZSVAR.) Egy ugynevezett pikáns történet bűnügyi bonyodalmaival foglalkozott ma a kolozsvári törvényszék. Az eset röviden a következő: Matis Ilarie bikali gazdálkodó feleségül vette Lázár Mária 16 éves leányt akiről a házasság után kiderült, hogy a szerelemre „untauglich”. A legény ezért

állandóan késsel a kezében kényeszerítette a fiatal menyecskét házastársi kötelességének teljesítésére.

Az anyós, akit szintén Lázár Mária hívnak, amikor értesült a férj furcsa eljárásáról, elhatározta, hogy Matis Ilariát leszoktatja a velemenciájáról.

Nadragulyát főzött neki a levesbe, amiből a férjnek két hétre el is ment a kedve mindenféle szerelemtől.

Azután újra kezdte erőszakoskodásait. Erre az anyós

még nagyobb adag nadragulyát főzött úgy, hogy Matis Ilariát be kellett szállítani a kolozsvári klinikára.

Csak hosszabb kezelés után nyerte vissza egészségét. A furcsa szerelmi történetek

válás lett a vége

A járásbíró tegnap mondta ki a válást az asszony hibájából, mint, akinek nem lett volna szabad ilyen körülmények között férjhez menni.

Az anyós ellen ugyanakkor gyilkossági kísérlet címén indult meg az eljárás

Ma került volna a dolog a törvény szék elé, de a tanúk távolmaradása miatt az érdekes bűnperben a tárgyalást február 6-ára kellett halasztani.

A Saar-vidék gazdasági adatai

A 75 százalékban katolikus és 25 százalékban protestáns lakosságú Saar-terület, — amely most 90 százalékos hatalmas többséggel a Német országhoz való visszacsatolás mellett nyilatkozott meg — az anyaország-hoz viszonyítva a következő százalékokban kifejezett adatokat mutatott fel gazdasági életében: fatermelés-terén annyit állít elő, mint az egész birodalmi termelés 25,5 százaléka, nyersacél termelése megfelel a birodalom termelés 20,2 százaléka, kőszénbányászata az egész német széntermelés 9,1 százalékát teszi ki. Benzolt a Saar-vidék annyit termel, hogy eléri a német össztermelés 11,9 százalékát, kókisztermelés megfelel a német össztermelés 8,1 százaléka, a villamosáram előállítás-terén a Saar-vidék a birodalmi össztermelés 3,3 százalékát mutatja fel, vasúti teherforgatomban a Saar-terület a birodalom forgalmához viszonyítva 5,2 százalékkal szerepel.

— RABLÓVILÁG EGY REGÁTI KÖZSÉGBEN. Az elmúlt éjszaka Botosenita községben rablógyilkosok garázdálkodtak. A tettesek behatoltak Franz Buchmann lakásába, a birtokost és Valentin nevű fiát botokkal agyonverték, feleségét pedig életveszélyesen megsebesítették. Vízszesztek a házban levő értéktárgyakat és a pénzt, majd az áldozat kocsijába fogott levakkal a dorohoi-megyei Tacu község irányában el-tűntek.

Hófuvás miatt Apahida környékén megrekedtek a Kolozsvárról elindult autóbuszok

(KOLOZSVAR.) A szinte napok óta tartó havazás folytán hatalmas hótömegek torlódtak össze egész Kolozsvár környékén. Mindenütt erős hófuvások dülnek, ami a Kolozsvárról elindult autóbuszokat igen kellemetlen helyzetbe sodorta. A kolozsvári autóbuszok nagyrésze Apahida és Zsuk körül a méteres magasságú hóban megrekedtek.

Az a két kocsi, amelyik visszafelé

tudott fordulni, még szerencsésebben járt,

de a legtöbb autóbusz teljesen megrekedt a hóban és most se visszafordulni, se tovább menni nem tudnak.

A Kolozsvár környéki autóbusz-forgalom tehát addig, amíg az időjárás kedvezőbbre nem fordul, csak nagy nehézségek árán lesz lebonyolítható. Valószínű, hogy Erdély más vidékén is hasonló a helyzet.

Gazdasági jellegű tanácskozás lesz a jövőhéten Bukarestben

(BUKAREST.) A belpolitika előterében most kifejezetten a gazdasági problémák állanak.

Ezzel kapcsolatban a Curentul „Éjjel 3 órákor” jelzéssel a következő, egyelőre fentartással fogadható nagy feltűnést keltő hírt közli:

A gazdasági és pénzügyi politika állandóságának biztosítására szolgáló intézkedésekre vonatkozóan az Uralkodó meg akarja szerezni az összes jóakaratu emberek támogatását, éppen úgy, ahogyan ez a külpolitikában sikerült, amelynek kedvező eredményeit senki sem vonhatja kétségbe. Olyan el-

veken felépülő gazdasági programról volna tehát szó, amelyhez mindenki hozzájárulna és amelyet mindenki tiszteletben tartana, ezért — írja a Curentul —

nagyfontosságú tanácskozás lesz, amelyen a pénzügyi és gazdasági élet összes számottevő személyiségei részt vesznek. A tanácskozás feladata lesz megvitatni a kormány által tervezett intézkedéseket és ha szükségesnek mutatkozik, úgy megjelölő javaslatokat is elő fog terjeszteni a költségvetés évenkénti biztosítására.

A kolozsvári jogászok is csatlakoznak a bukaresti diáksztrájkhoz

(KOLOZSVAR.) Tegnap délután a kolozsvári egyetem jogi karának hallgatói gyűlést tartottak, amikor is Felician Boca elnök javaslatára kimondották, hogy csatlakoznak a bukaresti jogászok sztrájkjához. El-

határozták továbbá, hogy emlékiratot terjesztenek elő a jogikar dékánjához, amelyben kéri a jogikari hallgatók sérelmeinek orvoslását.

Hasfelmetszéssel végződött a testvérháborúság

(KOLOZSVAR.) Bonyolult ügy foglalkoztatta ma a kolozsvári táblát. A szereplők Filip György és Vasile Straia kolozsmegyei községből származó gazdálkodók voltak, akik egyébként testvérek. Közöttük valami hagyaték ügyből kifolyólag régi ellenségeskedés állott fenn, mert a pert Filip Vasile vesztette el Györggyel szemben. 1933 karácsonyán a kocsijában felesége és veieik társaságában persze külön-külön ott mulatozott a két haragos. Később összekaptak, előkerült a bicska és

Filip György késével felhasította Filip Vasile gyomrát.

A súlyos sérülés dacára is az áldozat felgyógyult. Az ügy a bíróság elé került és a törvényszék Filip Györgyöt

6 havi, feleségét és vejét, mint akik a verekezésben résztvettek, 3—3 havi elzárásra ítélte.

A pert két falubeli szegény ember tanuvallomása döntötte el. Időközben az „áldozat” ökre elpusztult, mire a két tanu megijedt s

elmondották, hogy a tárgyaláson hamisan esküdtek.

Dr. Muntean védő ezért új tárgyalás lefolytatását kérte, amikor is Filip Vasile

más tanúkkal igazolta, hogy testvére volt a bicskázó.

A törvényszék ítélete így változatlan marad, de a tábla az enyhítő körülmények figyelembe vételével úgy Filip Györgynek, mint társainak büntetését 15—15 napra mérsékelte, de az ítélet végrehajtását 3 évre felfüggesztette.

— RENDŐRI HIREK. Az első kerületi rendőrség egyik rendőre az elmúlt éjszaka a Forduló ucca 19. szám alatt örömtanyán két botrány okozó részeg diákot akart megfékezni. A diákok szembezárták a rendőrrel s egyikük ököllel arcul vágta. A két diákot a rendőrség letartóztatta s a hadbírósnak adja át. — Péter Anna Vultur ucca 12. szám alatti lakos feljelentést tett Petru János és Olteanu Vasile ellen, akik 1200 lejt loptak el.

Megbukott a keleti paktum terve

(GENF.) Amini előrelátható a keleti paktum, amelynek létezésén Franciázzal annyit fázott végképp megbukott. A paktum meghiusulását Lengyelország elutasító magatartása idézte elő. Lengyel külügyminiszter ugyanakkor Laval francia külügyminiszterrel, hogy a lengyel kormány pontja a keleti paktum kérdésében, mint ismeretes, elutasító lámponttra helyezkedett a paktum kérdésében, mivel az a status quo fentartását tűzte ki céljává.

A „Paraszbecsület” szövege egy levelezőlapra

Egy osztrák munkanélküli: Hans Schoenall meglepő tervet hajtott végre. Schoenallnak sikerült „Paraszbecsület” című opera szövegét leírnia egy postai levelezőlapra. A hatvankétszer negyven méteres területre 2155 szót írt vagyis minden negyzetcentiméternyi helyre 85 szót. A leírást oly csodálatos módon végezte el, hogy szövegét szabad szemmel is lehet olvasni, pedig csupán a rendes acéltollat használta. Felsz nagyon szemme kell legyen annak, aki tisztán tudja olvasni a szöveget, amelyet nagytípusú betűkkel írt, hogy látni, valamint azt is, hogy Schoenall az összes betűket tisztán és világosan kiírta. A munkanélküli aki nagy zenerajongó és írásművész hasonló módon posta levelezőlapokra leírta az Aida, Judith és Alois keringő című darabok szövegét is.

Törvényszéki hírek

(KOLOZSVAR.) Pap Pavel mostnatori lakos 1924-ben egyik Mostnatori uti kocsmában részegségében rálőtt Felcan Pavelre. A lövés szerencsére nem volt halálos. A tízéves ügyben ma hozott ítéletet a törvényszék, mert időközben elvesztett a dosszár, s újra kellett lefolytatni a helyszíni vizsgálatot. Pap Pavelt

egyévi börtönre ítélték. Felebbezett.

Simon Rózália feleki parasztnő szünyonak január 2-án gyermeke született. A fiatal anya belehalt a szülésbe. Most feljelentés érkezett az ügyészséghez, hogy a szerencsétlen nő halálát állítólag a feleki születő gondatlansága okozta, aki megfertőzte az asszonyt, s az vér-mérgezésben halt meg. Az ügyészség elrendelte a holttesti felboncolását.

Ungvári János 72 éves öregember hirtelen összeesett az uccán s meghalt. Orvosi vizsgálat szerint szívszélhúdás ölte meg.

Szilágyi Zoltán és K. János valamint F. Lajos kiskorvak 1932-ben az egyik P. Mihail Viteazul téri üzletből 6 pullovert loptak és 1933-ban pedig a Czink vegytisztítógyár kocsijából 16 darab gallért és 3 inget vittek el. Szilágyi Zoltán 1 hónapot és a két kiskorú egy-egy évi feltételes büntetés elengedését kaptak.

Crisan János egy ajánlólevélre rá hamisította egyik ismert tábornok nevét és azzal 1 ezer lejt gyűjtött magáncéljaira. Bíróság ítélet 6 havi fogház.

CENZURAT